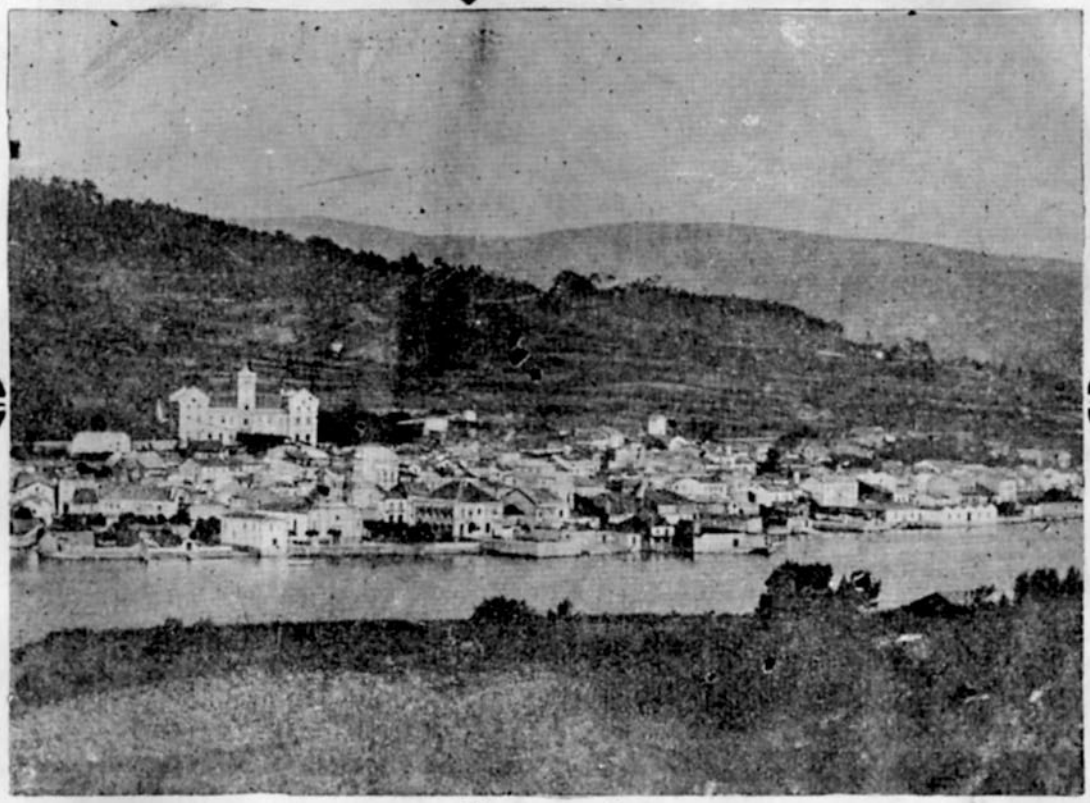
ECO DE GALICIA

AÑO 2. HABANA, 2 DE Junio DE 1918. NUM. 48

Del Paraiso Gallego



La villa de Cée, superior en bellezas naturales a las costas italianas y los lagos de Suiza.

DULCERIA DEL CAFE LA PUERTA DEL SOL

Gran surtido en estuches de bombones finos a precios modicos Pasteles y Cremas confecionados al día. Se sirven pedidos para Bodas y Bautizos.

de BENITO FERNANDEZ

BERNAZA 72 HABANA TELEFONO A 9352

TABERNA, EL "CIN-KO-KA"

---DE---

FRANCISCO VIAÑA

Productos Gallegos en General Especialidad en Vinos tintos y Blancos Gallegos

Se preparan cenas y comidas aviso anticipado.

HOSPITAL y CONCORDIA. Habana. TELEF.A-8452.

ECO DE GALICIA
REVISTA GRAFICA Y DE INFORMACION DE LA COLONIA GALLEGA EN CUBA:

LOS QUE TRIUNFAN

"Da Terriña" es una colección de inspirados versos gallegos que el númen afortunado de Armada Teijeiro, el poeta "enxebre", acaba de dar a la publicidad para encanto de los que en los recuerdos de escenas y paisajes de la patria lejana encuentran la más dulce y la más honda de las impresiones.

Sobre la blanca, la nítida cubierta del libro, destácase roja y sangrante la Cruz de Santiago, compendio de tantas grandezas, símbolo de la más caballeresca de las órdenes militares, y, esa Cruz heroica, al figurar en el pórtico de la obra, exhala un aroma de hazañas legendarias e irradia un patriotismo elocuente y puro.

Después, en las páginas del libro, encuéntranse verdaderas maravillas, diamantinas fulguraciones de incalculable valor, flores recogidas en las campiñas gallegas, y que, en ramillete artístico, lucen su belleza soberana, porque en esos versos fáciles y expontáneos, frescos e inspirados, sonríe unas veces la juguetona musa campesina y asoma otras su tristeza el dolor de la patria gallega.

Diríase, leyendo las bellas composiciones que atesora el rico volumen a que nos referimos, que se perciben gratos perfumes del campo gallego, olor a tomillo y a menta, vahos saludables e inconfundibles de tierra recién arada; diríase que en los oídos emigrados, la música ideal de tan lindos versos, suena como quejidos de gaitas, como lamentos perdurables, como canción del recuerdo incólume, como ansia rediviva, o bien, a manera de retadores "aturuxos" célticos, de rumores de fiestas, de himnos de redención y triunfo que, pasando sobre los bosques añosos y sobre las rocas milenarias, atravesando las dormidas aldeas, despiertan las conciencias y enardecen los ánimos.

Hay en los versos de Armada Teijeiro rayos blancos de luna que iluminan las nocturnas hiladas, que desvanecen las sombras en las espesas "corredoiras" y despejan los caminos de "trasgos" y "meigas" forjados por la superstición aldeana. De esos versos puede decirse que son para los emigrados, para los que, lejos de los suyos luchan y sufren, verdadero "alivio de caminantes".

Cuando en Galicia las "hirmandades da fala" luchan con tenacidad indoblegable por la preponderancia del idioma en que lloró Alfonso VI, cantó dulzuras Alfonso el Sabio y derramaron exquisiteces Curros y Rosalía; cuando surgen bellas alboradas de esperanza, el ilustre autor de "Non mais emigración" enriquece las letras gallegas con valiosa ofrenda a la patria.

..El libro a que hacemos referencia está dividido en tres partes: "Milacroques," "Alalás" y "Caldo de Grelos" y ostenta además prólogos y juicios críticos de Curroz Enríquez, Núñez Sarmiento, Alvaro de la Iglesia, V. Fraiz Andón y Aniceto Valdivia, trabajos que son todos verdaderas filigranas literarias.

Ante la evocación augusta de la tierra distante y añorada que hace el señor Armada en su libro "Da Terriña", nosotros rendimos al preclaro poeta el homenaje modesto, pero fervoroso, de nuestro aplauso, y con él, con ese testimonio de una admiración profundísima, las gracias por el ejemplar que nos ha remitido con dedicatoria cuyas frases, laudatorias para nosotros y debidas a la indulgencia del genial escritor, agradecemos en el alma.

Mercedes Vieito Bouza.

SOBRE COLON, GALLEGO

Para el señor Ramón Marcote.

Me invita, caro amigo, a que opine sobre si Colón fué genovés o gallego.

No lo sé, pero pienso estudiarlo.

Dado que hubiese sido Génova, la patria del ilustre marino, como hasta ahora se supuso, fué Venecia, la más rica y emprendedora de Italia, y Toscana, Parma, Pisa, Módena, la igualaron en artes, (Conrado Ricci, El arte en Italia, Taine Guicciardini) y hoy Milán y Turín, la superan en ciencias e industrias, y Nápoles, Venecia y Roma siguen siendo más famosas. Que Colón naciese o no en la úberrima Pontevedra, no abrillanta ni amengua la gloria del solar suevo.

¿Qué importa que naciese en Galicia, si otros ilustraron su mente?

¿Y no está probado que la ruta que buscaba era la de las Indias, y no la de este maravilloso continente, entonces desconocido??

Washington Irving, admirable historiador del descubrimiento, poco dice de su vida, y menos de la formación de su cultura. No lo dice Lamartine; tampoco Reclus, Goethe, Darwin.

Yo busco al hombre, el *processus* de su cultura, la génesis de sus ideas, la oculta trama de su vida, y no las hallo, y en cambio abultan su valor y religiosidad, que otros, como él, tuvieron.

Paralelándolo con Darwin o Berthelot, Newton, Spalanzani o Liebig, me quedo con éstos, también inventores o descubridores, pero de más ciencia que él, y más prolija y documentada. Como él fueron valientes Pizarro y Vasco Núñez de Balboa, Magallanes, Cortés, y tan políticos y guerreros.

La historia cuando no se interpreta o racionaliza, no es más que un envedijamiento de tonterías que llenan el cerebro sin orientarlo.

A un Solis pomposo y huero, prefiero un Bernal Díaz del Castillo, rudo soldado que pinta los hechos sin faralaes retóricos ni fútiles altisonancias.

Después que Colajanni en su obra magistral, "Latinos y Anglosajones", probó la igualdad de las razas ante la historia y el sentido común, no vayamos a endiosarnos por haber nacido en la próvida tierra pontevedresa el hombre de más suerte del mundo.

Si España culminó en el siglo XVI, y Francia en el XVII, y ahora Inglaterra y Alemania se dividen el poderío del mundo, quizás en tiempos no lejanos, se aviven más los japoneses y se desentumezcan los chinos y vengan otros pueblos próceres a recoger el cetro caído, para pasar como tamos de la era, como los asirios, persas, medos, helenos y romanos.

El mismo concepto de civilización es complejísimo y difícil de analizar, más ciertamente que no es sinónimo de poderío, o riqueza, o cultura o arte o moral, solos, aunque los comprenda en cierto sentido y con arreglo a la orientación espiritual de cada pueblo.

No es, querido Marcote, que tome como baladí el saber de la patria de Colón; pienso en el bien que se le pudiera seguir a Galicia de tal hallazgo, y tras de eso voy.

¿No es verdad que usted se alegra mucho de que Colón sea gallego? ¿Y por qué? ¿Dejarán entonces de emigrar los gallegos? ¿Serán más fuertes, más cultos, más felices? ¿Tendremos ferrocarriles y carreteras y caminos vecinales; serán más independientes los ayuntamientos y disminuirán la burocracia, el nepotismo y el espíritu de servidumbre?

Se sangrarán los ríos y mineralizarán las tierras? ¿Se fomentarán los pastizales y las florestas? ¿Se rejuvenecerá la escuela y cambiará el sentido de la civilidad? ¿Se combatirá la parcelación nimia y el latifundio, y el ahorro tomará rumbos más racionales y progresivos? ¿Se crearán escuelas especiales de Agricultura, Industria y Comercio, y al par de los libros de versos e historia, se escribirán otros sobre el mejor sistema de anuncios, sobre el engorde de los bovidos, la triquinosis y la indigestión de los cerdos, y la ordeña moderna, la fabricación de quesos y exploración del subsuelo gallego?

¿Conoceremos igual a nuestros químicos, minerálogos, a los más sobresalientes técnicos agrícolas e industriales que a nuestros poetas y literatos?

Si esto sucede, valdría la pena que Colón fuese gallego. Pero si hemos de seguir teniendo poetas ignorantes, y escritores noños y zarramplines que se venden por un plato de lentejas, y comerciantes rutinarios y semi-analfabetos, y espíritu rebañego y discursos hueros, y odios banderizos y el homenaje al éxito, al poder o al dinero, si esto va a seguir como está, que sea Colón gallego o nó, me tiene sin cuidado.

Si Galicia continúa cual cenicienta de España como Génova lo es de Italia, maldita gloria, y maldito provecho, como los de Curros expatriado y Chané perseguido, y la pobreza asediando siempre a los más ilustres de nuestro solar, si en Madrid no fueron confirmados, y si sus sus nombres no volaron de los estrechos ámbitos de nuestra patria hacia otras tierras.

No son los hechos, amigo Marcote, es la interpretación de los mismos lo que vale y cuenta, y aunque no dudo que yo pueda interpretarlos mal, los juzgo honrada y libremente.

Rogándole tome a buena parte estas triviales ocurrencias queda a sus órdenes su paisano y sincero amigo,

Abdón Rodríguez Santos.

Director
Manuel G. Linares
Admor.
Fermin Méndez Alvarez
Director Artistico
Faustino López

ECO DE GALICIA

Administración
y Talleres
San José No. 7
elefono. A-7461
Habana

Revista Ilustrada y de Información de la Colonia Gallega en Cuba

Acogida a la franquicia postal como correspondencia de 2o. clase en la oficina de Correos de la Habana

Página del Director

D. Joaquin N. Aramburu

Ayer se festejó en Guanajay a nuestro Aramburu.

Homenaje merecidísimo, bien que peque de tardío y de incompleto.

Nuestro compañero ha llegado a los umbrales de la ancianidad lleno de merecimientos y ayuno completamente de recompensas. La de ayer es una, pero no la debida en la medida necesaria, ni aun en la medida aproximada.

El señor Aramburu no nos perdonaría que sobre este tema dijéramos más, y aun ha de reprocharnos lo poco que hemos dicho.''

(''Diario de la Marina.''—Asuntos del Dia.—Edición del lunes último.)

El Director de ECO DE GALICIA tiene en Don Joaquín N. Aramburu su mejor amigo, su segundo padre; y un mentor, que procura emular en sus virtudes y en su civismo.

Pocos como el Director de ECO DE GALICIA conocen al Aramburu íntimo. Con él he convivido años enteros , día a día, haciendo de su hogar consuelo y lenitivo de mi emigración, y hallando en él los cariños que la lejanía me vedaba.

Desde hace diez años, no hay alegría ni dolor en Aramburu y en los suyos, que yo no haya compartido.

Me llama hijo con frecuencia, y ante este nombre mucho tengo que agradecer y querer todavía; siquiera sea para pagar en algo tanto honor y tanta grandeza.

El pueblo de Guanajay, a quien Aramburu ha enaltecido llevando su nombre más allá de donde su valer de ciudadanía le hubiera permitido, ha rendido un tributo de cariño y de orgullo a su hijo ilustre.

Bien es verdad, como apunta el articulista del ''Diario de la Marina'', que las blancas flores de la corona pueblerina que hoy ciñe la frente venerable de Aramburu, se confunde en su blancura, con las canas dè quien ha envejecido mereciendo todas las veneraciones y todos los homenajes.

''Nunca es tarde si la dicha es buena'', reza el adagio, y, como bien dice el repetido articulista de la ''Marina'': ''La de ayer es una,—una recompensa—pero no la debida en la medida necesaria, ni aún en la medida aproximada''.

A este propósito nos es lícito a los españoles, sin distinción de regionalismos, adjudicarnos una escepción de la regla, y aunque sea inmodestia traerlo a público alarde.

El ''bohío'' de Aramburu, grande y honrado por sus virtudes y por la grandeza que cobija, es también grande y honorable por esos numerosos cuadros—títulos de honor españoles—que adornan sus paredes, a manera de mejores tapices.

Los gallegos, en particular,—y hablo por cuenta propia, como gallego—debemos mucho a Aramburu. Su pluma y su corazón a nuestro servicio y a nuestra glorificación estuvieron prontos siempre. Una devoción y un amor por nuestra amada Galicia, que empieza por nuestra literatura regional, que él lee y conoce perfectamente, sigue en una fraternal amistad con nuestro gran Curros, y vive todavía creciente y devota en la labor atruísta de nuestras sociedades de instrucción.

En sus artículos, en sus libros, en sus conversaciones accidentales, tiene siempre Aramburu para la Suevia azul y cenicienta—cenicienta y azul como Vuelta-Abajo—una frase de simpatía y de admiración.

De todo eso ha gozado el articulista, día a día, en varios años de convivencia. Y de todo ha querido ser agradecido, como buen gallego, gozando con las alegrías de Aramburu, y llorando con sus penas.

Y por todo también, el que es hoy inmerecido Director de ECO DE GALICIA, pone en estas líneas todos sus cariños y todas sus devociones hacia el cubano ilustre; gallego cien veces honorario; educador con ejemplo, de la joven nacionalidad cubana; amparador, con civismo, de la fraternidad de españoles y cubanos, como si por él, mejor que por ningún otro, fueran comprendidas las palabras de Martí: ''Con todos y para todos''.

El Llanto de Boabdil

Para el joven poeta E. Mal de Vizoso.

"Toda la inmensa riqueza, en creencias y en cultura de que dotó a Cataluña, Prat de la Riva, será—lo está siendo ya—fuente de enseñanzas, estímulo ejemplar, raudal de ilusiones, ¡meditación salvadora para los pueblos que agonizan, porque no creen en nada, porque no protestan de nada, porque no odian nada!"

Poeta amigo: el artículo de usted **Galicia Chora,** cuya dedicatoria agradezco con toda mi alma, me ha producido inmensa tristeza.

¿Hasta cuándo, hasta cuándo ha de llorar Galicia?.. ¿No es hora ya de que enjugue esas lágrimas, de que cese de gemir plañidera, de que trueque ese continuo lamentar en roncos gritos de viril protesta para que la oigan los sordos? ¿No es hora ya de que los jóvenes, los poetas, los intelectuales, todos los que sienten un ideal, todos los que se ven oprimidos, vejados, burlados, escarnecidos, den muestras de abnegación, de desinterés, de altruísmo, sacrificando la vida, si es preciso, para que Galicia no llore?...

Un puñado de hombres entusiastas y heroicos, son capaces de conquistar un mundo, amigo Vizoso. Y esto es lo que le hace falta a Galicia, hombres que sepan combatir, que sepan derramar su sangre estoicamente, que no tengan miedo a las cárceles, a las persecuciones, ni a la muerte. Y cuando de entre la turbamulta egoísta y escéptica, sin cerebro para pensar ni corazón para sentir, surjan esos denodados paladines de la causa redentora, bajo los pliegues de la bandera azul y blanca, se alistarán miles de ciudadanos humildes que sólo esperan, como Lázaro, una voz que les diga: ¡levántate y anda!

Rosalía de Castro era una débil mujer, una dulce paloma, y, sin embargo, apostrofó iracunda a Castilla y a España, y, seguramente, se hubiera sacrificado placentera por redimir a Galicia, porque su alma excelsa pertenecía a la estirpe gloriosa de los héroes y de los mártires.

"Pobre Galicia non debes
chamarte nunca española,
Galicia, ti non tes patria,
ti vives no mundo soya."

¿Qué poeta gallego se atrevería hoy a decir cosa semejante? ¿Cuántos intelectuales han ido a la cárcel por redimir a Galicia? ¿Cuántos salieron para el destierro o expusieron su vida? ¿Dónde está el Guerra Junqueiro que haga vibrar el alma de las multitudes y despierte su cólera contra los tiranos y los olígarcas? ¿Dónde están los combatientes que al primer intento de renovación social, que en la primera batalla dada al caciquismo sufren una vergonzosa y total derrota?

Ya lo dijo el ilustre Cambó en su campaña regeneradora por Galicia:

"Ha llegado el momento de que los ciudadanos gallegos digan si están dispuestos a hacer afirmación de ciudadanía, pues el caciquismo sólo existe por dejación de los derechos ciudadanos.

"Si desde hoy persiste, yo os digo que no habrá un solo gallego que tenga derecho a combatirlo o censurarlo; pues todos habéis puesto en su mantenimiento vuestras manos; los unos abusando; los otros consintiendo."

Y, en efecto, salieron triunfantes, los caciques, los olígarcas, los cuneros, los hijos y allegados de los personajes gallegos que gobiernan en Madrid, que implantaron el nepotismo y la yernocracia y contribuyeron, con su política funesta, al desastre nacional y al atraso de Galicia.

No conmueven, no pueden conmover ya las lágrimas, según usted señor Vizoso, y otros poetas, que derrama Galicia.

Las revoluciones no se hacen con articulitos sentimentales. Hay que pelear, hay que querer, hay que odiar, hay que sacrificarse, hay que exponerse a las iras de los poderosos, hay que desenmascarar a los hipócritas y derribar el pedestal amasado con lodo y sangre, de los falsos ídolos. Hay que ir por los pueblos de Galicia con una piqueta que haga añicos las estatuas de algunos politicastros faranduleros que compraron la conciencia de los ciudadanos con un plato de lentejas, concediéndoles una carretera o cualquier otra insignificante reforma local. Hay que hacer política **nacionalista** y olvidar por completo la política de campanario y el espíritu de kábila.

Y no hablemos más de la tristura gallega y del llanto de Galicia, porque se van a reir de nosotros.

La revolución portuguesa obra fué de los intelectuales, dice un escritor, mientras los políticos monárquicos de profesión se entretenían en disputarse el poder y repartirse los últimos fondos de la nación. Los grandes escritores del pasado siglo prepararon el terreno, Garret en el teatro, Joáo de Deus y Anthero de Quental con sus poesías, Eca de Queiroz y Camilo Castelló Branco con sus novelas, comenzaron a demoler los cimientos de la monarquía a fuerza de sátiras humanizadas.

"Procesos y persecuciones innumerables sufrieron sin el menor desaliento los hombres más esclarecidos de la república, los más famosos oradores, los mejores periodistas, teniendo como premio el ideal, como compensación la firmeza de sus convicciones."

Guerra Junqueiro, el insigne poeta con sus épicas indignaciones, fué el alma de la revolución. Teófilo Braga, catedrático, poeta, filósofo, erudito, autor de un **Cancionero gallego,** fué otro aguerrido luchador. Y también intelectuales de primera fila eran Alfonso Costa, Magalhaes Lima, Bernardino Machado y todos los que derribaron el corrompido régimen.

Obra de intelectuales es también el esplendoroso resurgimiento catalán. No fué con lamentos como el doctor Robert inspiró valor y confianza en sí mismos a los catalanes, sino diciéndoles: "pertenecéis a una raza superior, os está reservado un gran destino y tenéis una gran obra que cumplir."

No fué con lamentos como el ilustre Cambó trató de engrandecer a su tierra y a las demás regiones de España, sino con el continuo batallar y exponiéndose a morir al ser su cuerpo atravesado por traidoras balas.

No fué con lamentos como Prat de la Riva, combatió el absorbente centralismo, sino luchando tenaz por las comunidades, pensando y escribiendo su famoso libro **La Nacionalitat Catalana.**

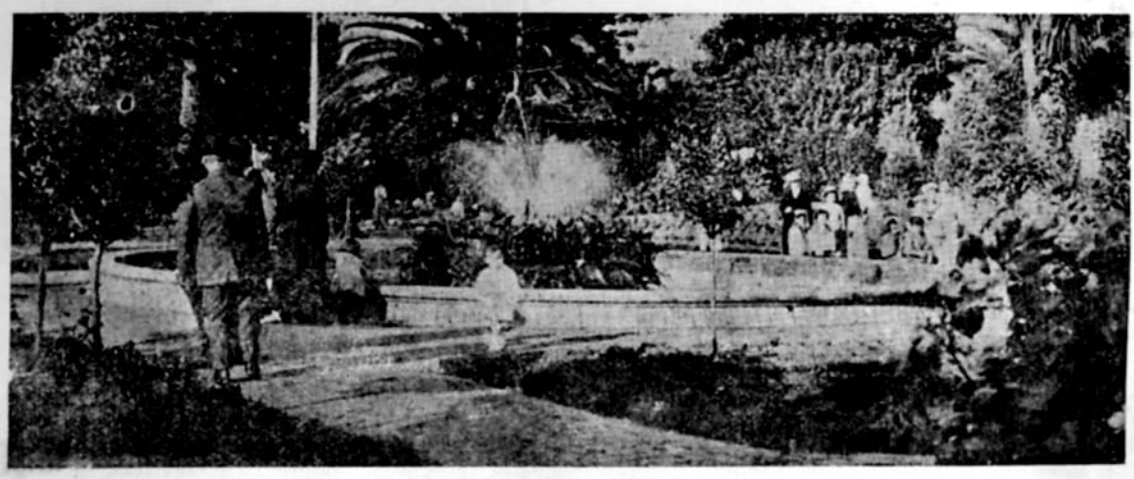
Y Angel Guimerá, Serafín **Pitarra,** Santiago Rusiñol Iglesias, Maragall, jamás se lamentaron, sino que exigieron soberbios, y no fueron a pedir justicia a Madrid, sino que Madrid se la concedió de buen grado, traduciendo sus obras.

Yo agradezco a usted, amigo Vizoso, la dedicatoria de su artículo **Galicia Chora,** pero confieso que me ha producido una gran tristeza.

Para evitar que Galciia llore hay que ir a buscar a los lobos, a sus yacijas y exterminarlos. Los jóvenes gallegos tienen corazón de sobra para llevar a cabo esta hazaña y otras mayores. Por el beso de una rapaza libran batallas campales en las aldeas y pierden la vida. Y lo que hacen por una mujer lo harán también por la **Madre de todos.**

Y basta de llantos y de suspiros que tanto se parecen al llanto de Boabdil.

Constantino Piquer.



Coruña. Jardines de Méndez Núñez

EL MAESTRO FORTES

Benditos los azares del periodismo que me colocan frente hombres de la calidad de éste que ahora me mira ligeramente zumbón, un poco extrañado de mi seriedad insólita. Y es que estamos tan acostumbrados a leer y escribir falsos elogios, que cuando por una rara casualidad nuestra pluma ha de servir para proclamar méritos indiscutibles y laboriosidades dignas de loa, nos resulta tan exótico, tan extraordinario que el lápiz tiembla entre los dedos poseso de la grandeza de su misión vindicativa.

El maestro Fortes es amigo mío. Son más de una las veces que nos ha sorprendido el alba, a Gondell Linares director de esta Revista, a él y a mí, junto al mar y frente a los restos de una ligera colación, desentrañando o procurando desentrañar, todos los abstrusos problemas del arte y de la lírica.

Por eso, yo que conozco hasta donde llega el maestro Fortes en sus vigorosas concepciones artísticas, y hasta que punto es en su alma una honda obsesión el arte gallego y el amor al rincón norteño, tiemblo hoy ante la muda blancura de las cuartillas, temeroso de que mi pluma no sea capaz de interpretar cuanto yo pienso y siento de este hombretón rudo y fuerte, de ancha complexión y despejada frente, como para albergar un corazón de gigantesca infantilidad y un cerebro ágil para seguir las intrincadas marañas del ritmo y la armonía.

—Vamos a Payret—me dice Gondell Linares.

—¿A ver cursilerías Bertinianas? No voy, le contesto.

—No es eso. Quiero que le hagas una interviw a Fortes.

—Eso es otra cosa. Cuando quieras.

Llegamos a tiempo que la representación termina. Mejor. Nos vé Fortes, y juntos nos encaminamos los tres a un café propicio a nuestra conversación.

—Vamos a ver, amigo Fortes, como charlamos un rato de cosas gallegas, para contárselas luego a los lectores del ECO DE GALICIA.

—¿Una interviw?

—Casi. Una conversación publicable.

—Bebamos antes.

—Bebamos.

—Bien; Díganos, amigo Fortes, lo que Ud. opina del arte Gallego, de su situación, tanto en Cuba como en España, de lo que se ha hecho, de lo que puede y debe hacerse, y en fin cuanto a Ud. se le ocurra acerca de este tema.

—Muchas veces me habrá oido Ud. decir y lo repito ahora que el arte gallego, es entre las artes regionales, el que más vigorosa personalidad y caracteres más genuinos presenta. No es pasión de gallego, es sinceridad reflexiva. La nobleza del aragonés, la flexibilidad del andaluz, la austeridad castellana etc., etc., todos los caracteres distintivos de las diferentes regiones ibéricas se funden en el gallego, destacándose además en él, como una luminosa pincelada, la suave melancolía de sus canciones, la honda sensibilidad de su temperamento que si no se sabe nunca hasta donde es capaz de aguantar infortunios, tampoco se le conoce límite a la onda efusiva de sus cariños, que inunda las almas y las cosas en sus blandos efluvios adormecedores. Y a pesar de esto, a pesar de ser Galicia la región más rica en color local, nada se ha hecho en Cuba ni en España, que pueda significar un definitivo arte, netamente gallego.

En Cuba creo que algo podría hacerse, si los Señores que actualmente organizan veladas en nuestro Teatro, hacen por huir de exclusivismos y tienden a organizar una seción de declamación, que he podido advertir indispensable, y procu-

El maestro Sr. Ricardo Fortes.

ran atraer hacia ella elementos capaces. Si esto se hace, no ya comedias con intermedios musicales, zarzuelas, operetas y revistas, podrían representarse. Con esto se lograría, a más de ofrecer un estadio en el que noblemente lucharan los artistas gallegos, una fértil labor de divul-

gación que elevase el concepto en que nos tienen los extraños, y sirviese, entre nosotros mismos, para despertar un acercamiento que nos hiciese mirar nuestra Casa aquí, como lo que es, un rincón de allá.

—¿Y de "Maruxa" que opina?

—Admiro al maestro Vives; creo que es uno de los más firmes puntales de la música española; pero su ópera "Maruxa" la encuentro deficiente, falta de color, en cuanto se refiere a manifestación de Arte Gallego.

—Hay una obra—le digo— creo que desconocida en Cuba, "Amores de Aldea" del maestro Soutullo, ¿la conoce?

—No tanto como para dar una opinión definitiva; pero me parece que se acerca más que "Maruxa" a nuestra alma gallega, el maestro Soutullo ha sabido mejor que Vives, interpretar en el pentagrama la riqueza de nuestras espiritualidades.

El maestro Sr. Ricardo Fortes, en su gabinete de trabajo.

—Tiene usted muchas obras publicadas?

—Tengo algunas. Todas en colaboración con notables literatos gallegos: Un romance lírico, "A fonce esquencida", letra de Cabanillas, de sabor clásico y remoto. Una melodía gallega "O adios 'Emigrante" letra de nuestra altísima Rosalía Castro. Una "ruada" con innovaciones de técnica musical, letra de Cabanillas titulada "O cantar do que se alexa". La conocida balada "Noite de lua" celebradísima en la Habana y en Galicia, también en colaboración con Cabanillas. No hace mucho me escribió desde Coruña diciendo que había oído cantar nuestra "Noite de lua" a la marquesa de Figueroa.

Además una "Melodía sin palabras", hecha con muchos cariños.

De esta obra le contaré una anecdota originalísima. El señor Cedrón, me dice que en cierta ocasión, comiendo en restaurant de Manchester, le llamaron la atención unos acordes conocidos, que preludiaba la orquesta de zíngaros del hotel. Se dirigió al Director y éste le mostró los papeles de la música que estaban tocando:

Era la melodía "Morriña" de Ricardo Fortes. El zíngaro le aseguró que era una pieza muy solicitada por el público del hotel.

—¿Y usted no sabe como pudo llegar su música hasta allí?

—No he podido averiguarlo. Se que he repartido algunas de mis obras, pero nunca pude saber como pudo llegar mi Morriña a un país tan lejano.

—¿Y de obras en preparación, que me dice, amigo Fortes?

—Tengo varias. En colaboración con el músico gallego, nuestro amigo Guede, uno de los más valiosos líricos del terruño. Una obra con Enrique Zas, literato gallego, titulada "O Indiano," de factura musical moderna, dentro de la lírica regional. De esta obra publicaré en breve varias escenas, aparte de otras canciones y baladas.

—Anuncia—me dice Gondell—que el número próximo del ECO DE GALICIA publicará una selección de la partitura de "O Indiano".

Además he escrito una farruca en la que pretendo demostrar cómo ésta modalidad lírica, que se tiene generalmente por andaluza es netamente gallega.

—¿Piensa estrenar pronto?

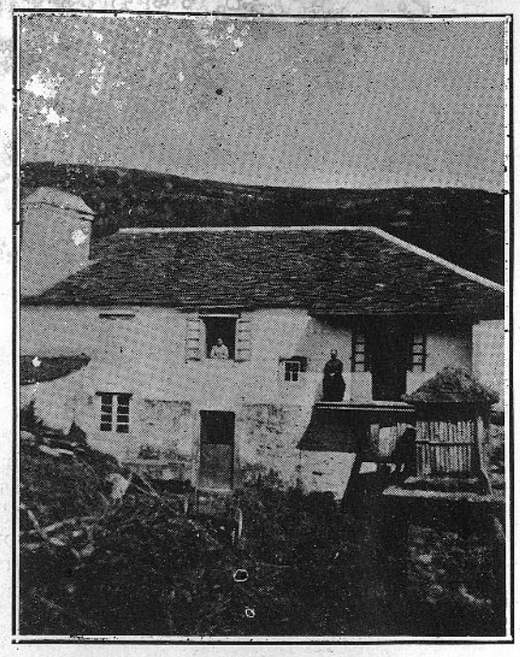
—Nunca antes de poder presentar mi obra con toda propiedad. Estoy decidido a no salir al público hasta que no consiga una presentación excepcional, tanto en artistas, como en decorado. Para estas obras de ambiente tan especial, se necesita un cuidado exquisito para armonizar todos los detalles, hasta conseguir la más exacta evocación de ambiente y tipos. De nada sirve que los autores de valía coloquen la acción de sus creaciones en Galicia, si las escriben en castellano. Para la conquista del teatro Gallego, hay que empezar por la conquista de las firmas gallegas Linares Rivas y Rey Soto que son los dramaturgos gallegos de más enjundia no harán nada hasta que no se decidan a escribir sus obras en gallego.

Finaliza nuestra entrevista. Dejamos a la consideración de la colonia gallega las conceptuosas frases del maestro Fortes, y mientras tanto nosotros, nos dirigimos con él a su casa—una casa de simpatiquísimo aspecto con sus innumerables fotografías firmadas con halagüeñas dedicatorias de los más eminentes Cantantes y los compositores más ilustres, la revuelta confusión de los papeles de música, y el piano abierto mostrando el blanco marfil de sus dientes sonoros—donde pensamos saludar al nuevo día que ya se anuncia con suaves tintes en el lejano Oriente, a los acordes de "O adios d'Emigrante" el de los exquisitos versos de Rosalía que suhumarán nuestro corazón de añoranzas y recuerdos.

Ricardo Marín.

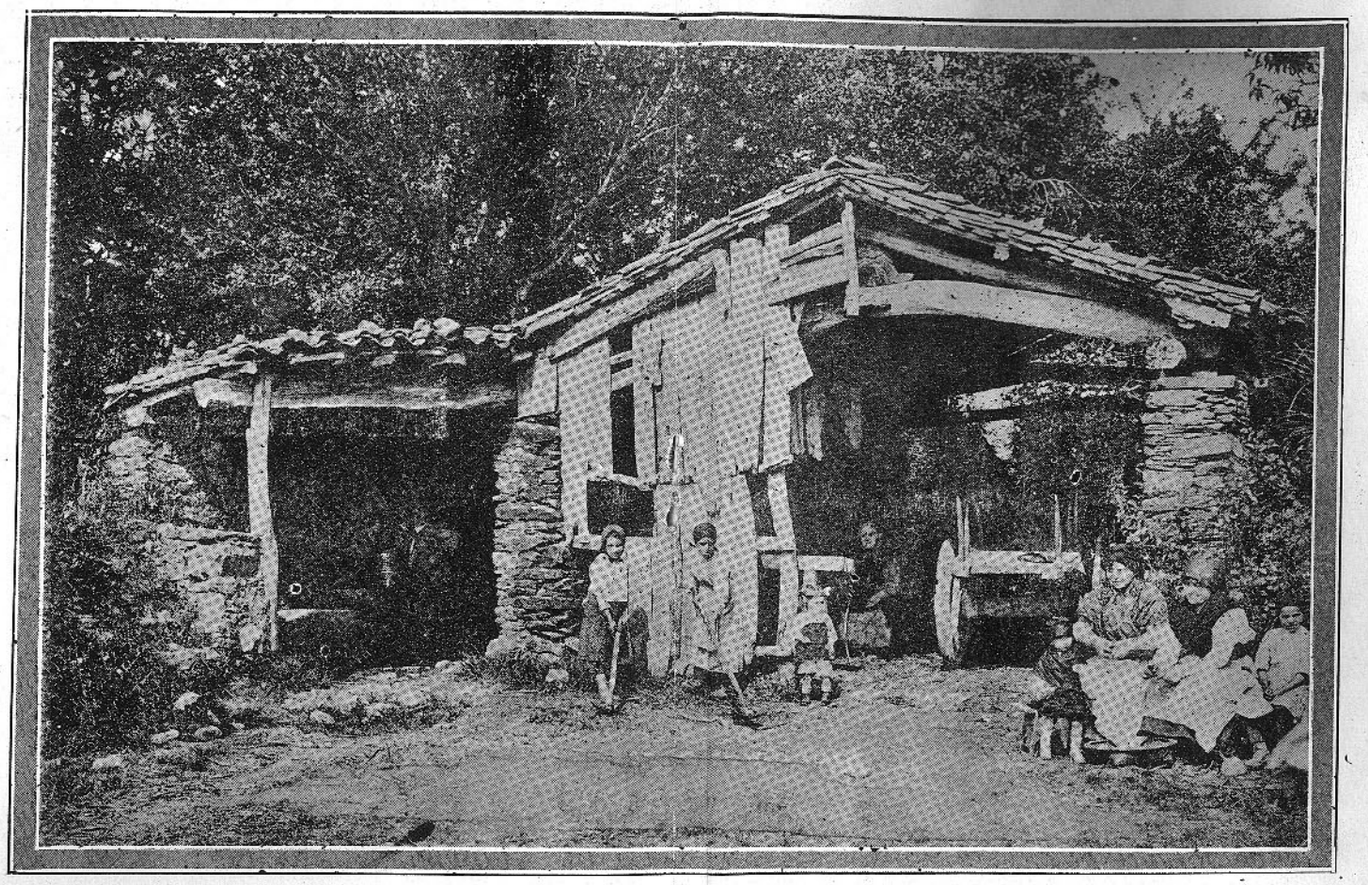
Galicia Gráfica

Visiones Lejanas



''Unha casiña con sobrado e cabazo''.—Detalles de ''fartura'' campesina.

Al golpe rítmico del *ei-ah,* ''vai brincando o ben de Dios''.

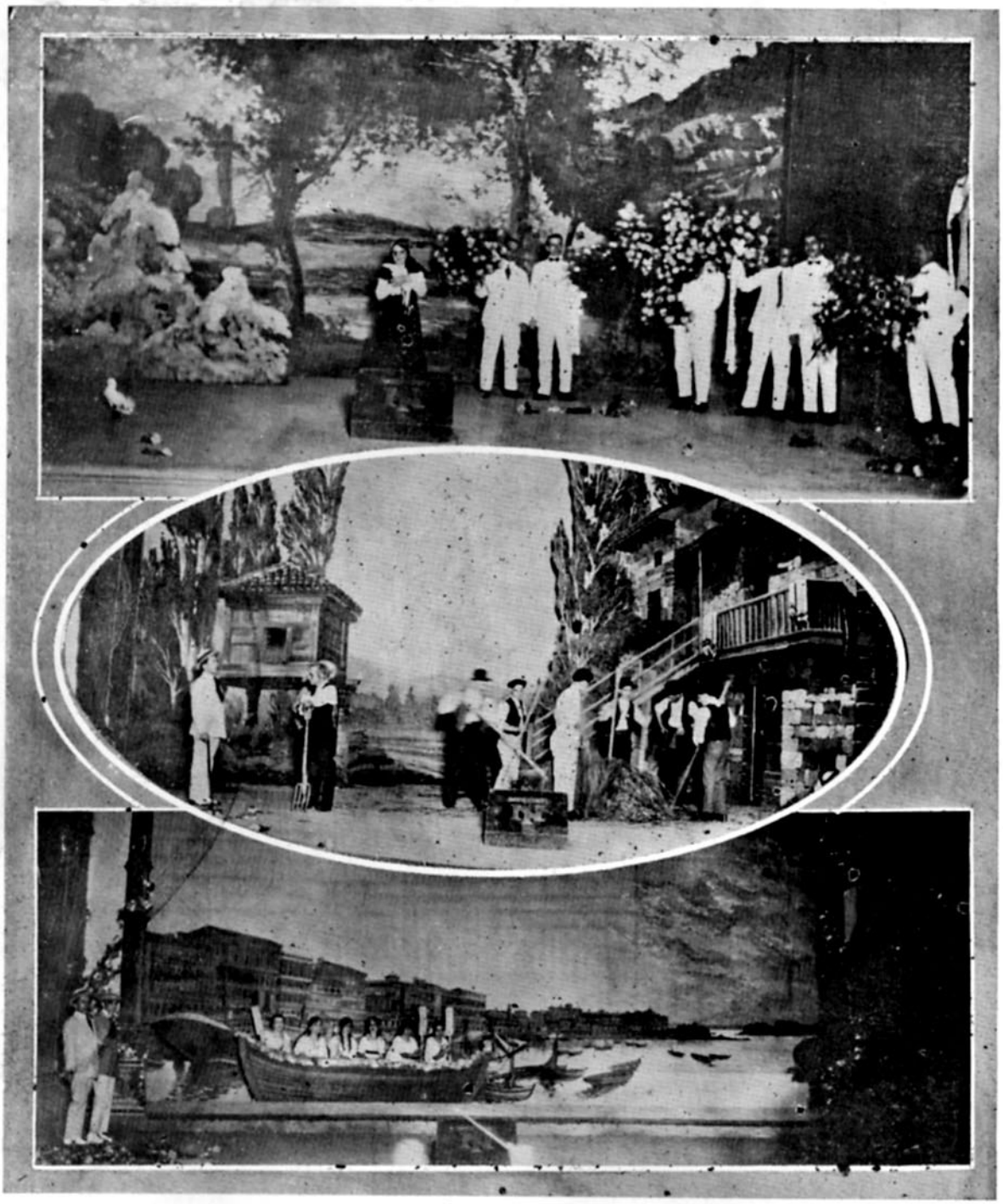


''Pra vivir e morrer ben, abonda un currúncho así''.

Para ''arrabear'' de envidia.—Baile campestre, tan peculiar en los domingos del verano.

Arando.—Con bois potugueses, a xuzgar polos cornos....

"Mais Zume"



Tres escenas de la obra

Foto. J. Rodríguez

VIDA DE LA COLONIA

La Fiesta Ortiguense.

Cunden los entusiasmos y las iniciativas entre los de "Pila Ancha", "Puente de Mera", "El Progreso del Yermo" y "Santa María de Mera", Sociedades todas de instrucción pertenecientes al partido de Ortigueira para el gran baile que con objeto de recabar fondos para el altruista fin social que persiguen, se celebrará el día 23 de Junio, en los regios salones de nuestro "Pazo".

El señor José Piñón, presidente de la vanguardia entusiasta, no descansa, realizando gestiones y asegurando proyectos.

La "víspera de San Juan", noche de tan gratas recordaciones lejanas, tendrá para los ortiguenses y cuantos a su bella obra contribuyan una de las más simpáticas prolongaciones ultramarinas.

La comisión ejecutiva, presidida por el incansable Piñón es la siguiente:

Por Pila Ancha, señor José Piñón (p.) José Peña (t) y señor Manuel Muño (s).

Por San Claudio, señor Antonio Sánchez (p), señor Edmundo Carro Deguas (t); y señor Vicente Seoane (s).

Por Progreso del Yermo; señor Vicente Novo (p); señor Manuel Cheda (t); y señor Antonio Cheda (s).

Por San Julián de Senra; señor Vicente Canto(p); señor José Rego(t); y señor José Gómez Cordido (s).

Por Santa María de Mera, señor José Chao (p); señor Genaro Armada (t); y señor Victoriano García (s).

LOS DE "UNION ORENSANA".

"Ya falta poco, ya falta poco..."

Se oye decir por todas partes. Y cuando nos creemos por el interés que ponen en la frase, que se trata del fin de la guerra europea, resulta que para lo que falta poco es para la gran jira de los orensanos...

Ya falta poco, efectivamente. El próximo Domingo, "se Dios quer", en La Tropical, siempre propicia y amable; bajo el legendario "Mamoncillo", más amable y más propicio todavía en fuerza de ser amplio y acogedor con todos.

En la fiesta, que será inolvidable, seguramente, Orense entero vibrará de júbilo y de contento.

Ya falta poco... Y parece mucho, en la medida del deseo.

PROGRESO DE LANZOS.

Para los de Lanzós no sirve ni que los elementos se pongan en frente.

El Domingo próximo pasado se presentó feo, muy feo, verdaderamente antipático; y sin embargo...

Los de "Progreso de Lanzós" en "Palatino."

En Palatino Park donde los de Lanzós celebraban su fiesta, brillaban nuestros soles de gloria; los ojos gloriosos de centenares de bellas.

Y animación, y alegría franca y cordial.

Una fiesta espléndida, que está pidiendo a voces una repetición.

HIJOS DE SAN CRISTOBAL Y SAN SALVADOR DE COUZADOIRO.

El domingo, día 9 de junio, se celebrará en los salones de Propietarios de Medina, una matinée de la sociedad Hijos de San Cristóbal y San Salvador de Couzadoiro; que preside el señor Vicente Prieto Cao.

Una excelente orquesta tiene a su cargo el grama bailable, que es de esos de "párate en el ladrillo..."

"HIJOS DE SAN MAMED DE MOMAN"

El Doming o, 9de Junio, en los jardines de "Palatino", celebra una matinée bailable esta simpática sociedad de instrucción.

La fiesta tiene por objeto recabar fondos para los fines que que persiguen los entusiastas "Hijos de San Mamed de Momán", y esto, unido a la animación y entusiasmo que preside siempre las fiestas que esta sociedad organiza, hacen augurar una de las más brillantes matinés de la temporada.

Hora: las 2½ p. m.

El Banquete Homenaje Al

Sr. Francisdo Sabín Teijeiro

Celebróse el jueves último, en el suntuoso Hotel Florida, el banquete-homenaje con que los amigos y simpatizadores del señor Francisco Sabín, Tesorero del Centro Gallego, y miembro importantísimo de la Beneficencia y Banco Gallego, querían testimoniarle sus afectos y sus devociones.

El acto resultó una fiesta en extremo simpática y cordial. El señor Sabín, modesto hasta la exageración, por su probidad y por su gestión al frente de los asuntos de nuestra región en Cuba, merece con todo justicia ese homenaje y esas demostraciones de afecto.

Cuatro amplias mesas del "Florida", adornadas profusamente de flores, en forma de lira, ocupadas completamente de distinguidos miembros de la Colonia, componían el conjunto verdaderamente suntuoso y que acredita, una vez más la justa fama de que goza el Hotel del distinguido conterráneo señor Canto.

El menú espléndido, digno de una gran casa, y muy bien servido, bajo la jefatura del señor Canto, muy bien secundado por Pepín Lage. Ocupaba la presidencia el festejado señor Sabín, teniendo a ambos lados de honor a los señores Pego Pita, Luis Andrade, Ldo. López Pérez, Manuel Santeiro, Angel Velo, Méndez Neira y Armando Cora.

Por la prensa, los queridos compañeros Pizarro, de "El Comercio", Quele, le "La Nación", Paco Sales, de "La Prensa", Doval de la "Marina" y "Debate", Molina, de "La Noche", Pablito Rodríguez por "El Mundo" y nuestro Director por ECO DE GALICIA.

Aunque se había acordado suprimir los brindis, a la hora del champagne se alteró el orden y todos los labios quisieron enaltecer al señor Sabín y todos los corazones rendirle sus afectos.

Habló primeramente el Sr. Méndez Neira, en frases muy expresivas y cariñosas, para resaltar y puntualizar los méritos y virtudes del Sr. Sabín. Habló luego, el señor Pérez Santos, vibrante y ático como siempre, para puntualizar aún más los conceptos de homenaje vertidos por el Sr. Neira.

Después nuestro Director, a nombre de la Prensa allí representada, dirigió un saludo al Sr. Sabín, y de la labor [illegible]rnal y enaltecedora de la Colonia Gallega de Cuba, dijo oportunas frases.

Cerró los brindis, a nombre del festejado, el licenciado señor López Pérez, cuyas jalabras elocuentes y meritísimas, después de agradecer el homenaje en nombre del señor Sabín, tejieron alrededor del festejado una guirnalda de afectos y merecimientos.

También sus palabras rebosaron de amor y confraternidad para todos, cubanos y españoles, bajo un mismo alto ideal de honor y gloria para la tierra lejana y amada.

Aplausos, abrazos y felicitaciones pusieron fin al banquete, que repetimos, fué un acto brillantísimo y muy digno del señor Sabín, por el cual cabe felicitar también a los señores de la Comisión Organizadora, señores Francisco García Naveiro, Presidente; Genaro Pérez Santos, Secretario, Manuel García Vázquez, Tesorero y Benigno Varela y Fermín Méndez, vocales.

A todos nuestra congratulación y nuestra enhorabuena.

CIRCULO HABANEDO DE LA DEVESA

La romería que debió celebrar esta entusiasta sociedad el domingo pasado, en la Quinta del Obispo, y que hubo de suspenderse por el mal tiempo, se celebrará hoy en el mismo lugar.

Tocará Pablito Valenzuela y la Banda España.

La animación es grandísima.

ADVERTENCIA

Esta empresa espera de la amabilidad de todas las Sociedades Gallegas; nos remitan asiduamente, bien por correo o bien personalmente a nuestras oficinas de San José 7, todos aquellos acuerdos o noticias ya de carácter general o ya de exclusiva conveniencia para la sociedad por quien laboren, prestando su desinteresado y entusiasta concurso.

En esta inteligencia ECO DE GALICIA se honra con publicar y aunar su modesto concurso a toda obra de cultura, propaganda y progreso, que en beneficio de nuestra querida Galicia se realice.

Ya saben, pues, los dignos coterráneos dónde estamos a sus órdenes.

LA DIRECCION.

NOTAS SOCIALES

Bautizo

El día 7 del presente mes, tuvo efecto en la iglesia de San Nicolás, el bautizo del lindo niño Antonio Pérez Regueira, hijo amantísimo de nuestros estimados amigos los esposos Manuel Pérez y Carmen Regueira.

Fueron padrinos, el simpático joven Antonio Pérez y la encantadora señorita Marta Regueira. Felicitamos a los esposos Pérez-Regueira, y les deseamos muchas felicidades.

Enfermo

Encuéntrase desde hace días guardando cama en la Casa de Salud "La Covadonga", nuestro querido amigo y compañero en la Prensa, el señor Antonio Calvín.

Hacemos fervientes votos por el total y pronto restablecimiento del querido amigo.

De días

El día 20 del corriente mes ha celebrado su fiesta onomástica nuestro buen amigo, prominente miembro de la Colonia, el señor Bernardino Mosquera, dueño de la acreditada casa de muebles y joyas de San Rafael 131.

El ECO hace llegar, aunque algo tarde, la más sincera felicitación a tan distinguido amigo.

Boda

José Rouco, simpático sobrino del distinguido conterráneo Sr. Federico Rouco.

Manolita.—Hija de los estimados esposos Fernández-Gómez.

Efectuóse ésta días pasados en la intimidad, la boda de la señorita Carmen Barreiro con el señor Eduardo López. Se celebró tan simpática boda en la casa Teniente Rey 88 (altos) a las nueve y media.

La novia lució una toilette elegantísima.

Fueron padrinos, la señora Manuela Barreiro de Seijo, hermana de la novia, y el señor Manuel Martínez.

Testigos:

Por la novia: el señor José Seijo y Manuel Pérez.

Por el novio: el distinguido comerciante de esta plaza señor José Fernández y el señor Francisco Leide.

Quiera el cielo concederles a los novios, todas las dichas posibles, todas las venturas imaginables.

Votos que hacemos nosotros.

Fernando Soto.—El jueves estuvo de días el querido amigo de esta casa, culto y simpático tesorero del Club Fonsagrada y su Partido.

Con tal motivo hacemos extensiva nuestra felicitación afectuosa.

Manuel Salgado.

CORRESPONDENCIA

Sr. B. F.—Habana:

Nuestro querido y valioso colaborador señor Constantino Piquer, reside en Jovellanos, "Colegio Parroquial", a cuya dirección puede usted dirigirse.

Por nuestra parte, agradecemos las frases que usted le dedica tan merecidamente.

Sr. Agustín García.—Habana:

Recibimos la carta y los versos que usted nos envía.

Por complacerle, y para que usted vea que tenemos ese gusto, se arreglarán, los versos, casi todos defectuosos, pero todos simpáticamente sinceros, e irán en uno de los próximos números.

No se quejará el amigo brigantino.

Sr. Ramón López.—Habana.— Otra, y van dos: Insiste usted, con tenacidad más aragonesa que gallega, acerca de la exclusión de varias sociedades del distrito de Ortigueira en el baile benéfico que otras sociedades del mismo distrito organizan, con la anuencia y beneplácito del Centro gallego, e nlos salones de esta sociedad.

Tenemos entendido que el permiso solicitado con aquel fin, partió solamente de las sociedades para las cuales fué concedido. Las otras sociedades excluídas, a que usted alude, no sabemos porqué razón no entran en ese beneficio.

Si sabemos que el Centro Gallego concedía esa autorización por una galantería de momento. De ir a la rectificación vendría, seguramente, la denegación y eso sería peor.

El señor Piñón, siempre amable y correcto, informará a usted mejor que nosotros sobre el particular.

A nosotros solamente toca—y lo hacemos por segunda vez—recoger su queja y hacerla llegar a quien corresponda.

Todo, menos publicar su carta, concebida en términos de combate y bandería, cosa que en esta revista estamos dispuestos a no publicar, por nada y por nadie.

ECO DE GALICIA, en lo sucesivo, no será baluarte propicio para Montescos y Capuletos, sino pedestal firme y seguro para enaltecer y dignificar a todos los gallegos en Cuba.

Y punto.

HECHOS; NO PALABRAS

Mayores dificultades se encuentran en obligar a reconocer verdades nuevas que en descubrirlas".

Lamarck.

"El único elemento contra las enfermedades nerviosas y de desgaste o agotamiento orgánico es la electricidad por este nuevo sistema de ACUMULO silencioso.—Las drogas no las curan".

Althaus.

Curaciones por CONTRATOS en el Gabinete "Althaus" de las siguientes enfermedades: NEURASTENIA, ASMA, ANEMIA, IMPOTENCIA, PERDIDAS SEMINALES, REUMATISMO, DOLORES DE CABEZA CRONICOS, DISPEPSIAS y muchas otras enfermedades crónicas de origen nervioso.

PIDANSE REFERENCIAS.

El que no se cura no paga. Estrada Palma 9, (Víbora.)

Correo de Galicia

CORUÑA

—Los mozos que tiene el industrial D. Julián Nistal en la estación del ferrocarril, para hacer la carga y descarga de las mercancías, trabajo éste que ha contratado con la Compañía del Norte, se declararon en huelga.

Dejaron el trabajo porque el señor Nistal despidió a dos de ellos para colocar a otros. A causa de esta huelga, salieron sin mercancías los trenes de Ferrol y el mixto de las siete y pico de la tarde.

Poco después de la salida de este último tren, un representante del señor Nistal se puso al habla con los aludidos mozos, y se logró que éstos reanudasen el trabajo. Para ello fueron readmitidos los dos despedidos.

—Los vecinos de Palavea Manuel Candamio Souto y Manuel Iglesias Posada, han denunciado que un almacenista de cereales de Monelos se negó a venderles tres ferrados de trigo, ofreciéndoles en cambio harina a 5,25 pesetas la arroba de 11 kilógramos y medio.

Según dijeron a la pareja de Seguridad a la que formularon la queja, el peso señalado por la Junta de subsistencias para la arroba de harina es de 12 kilogramos y medio.

—En la Real e Insigne Colegiata se cometió un robo de importancia.

Consiste en alhajas de un valor de seis o siete mil pesetas, aproximadamente, que tenían puestas las imágenes de la "Sagrada Familia", pertenecientes a la sociación del Apostolado de la Oración de la V. O. I.

Habían sido llevadas estas imágenes al citado templo de Santa María, el 14 de febrero último, según tradiejonal costumbre de que permanezcan allí durante el corriente mes con motivo de los cultos dedicados a San José.

—Frente a la Casa de Correos hicieron explosión dos petardos colocados, no se sabe por quién, en los rieles del tranvía.

Hiceiron explosión en el momento en que dos niños de ocho años de edad, llamados Manuel Vázquez y Manuel Guzmán, iba a echar mano a los petardos, que había visto en la vía.

Tuvieron la suerte ambos niños de resultar ilesos.

Se detuvo a José Agra, mozo de diecjocho años, que estaba trabajando en la poda de unos árboles, frente al lugar del suceso; pero el juez después de tomarle declaración y convencerse de que no tenía la menor participación en el citado hecho, lo dejó en libertad.

—Se celebró el concierto, tan esperado, de Manuel Quiroga y su esposa, Marta Leman.

Ya hemos dicho que el ilustre vioinista sufrió una indisposición en Santjago, cuando iba a comenzar el concierto en aquella Sociedad Filarmónica. Por esa causa se aplazó aquella fiesta y Manuel Quiroga se verá obligado a suspender, por ahora, el concierto que tenía prometido a Pontevedra, pues de La Coruña deberá salir directamente para Madrid.

Santiago.—En el Casino celebróse un concierto por el notable guitarrista señor Pujol, discípulo predilecto de Tárrega.

Interpretó, entre grandes aplausos, obras de Mozart, Schumann, Albéniz, Tárrega, Granados y Chopin.

Gustó mucho.

Con motivo de este concierto, los salones d ela aristoerática Sociedad vjéronse muy animados.

—Espérase al ilustre catedrático de la Central Sr. Casares Gil, y al docto galeno y catedrático de la Escuela Médica Comostelana, doctor Gil Casares, que tan alto puso el nombre de ésta en Madrid, con objeto de exlicar el aparato de su invención para el estudio del pulso.

—El teniente del Cuerpo de Seguridad señor Méndez, detuvo a un individuo llamado José López Souza, portugués de nacjonalidad e hijo del antiguo propietario del Hotel Continental de Vigo.

Trátase de un timador, autor de varias estafas cometidas en Vigo, Marín, Pontevedra, Santiago y otras ciudades de Galicia, que el citado portugués recorrió fiingiéndose representante de una casa productora de bencina, y vendiendo grandes cantidades de esta esencia mediante el pago adelantado del importe de los arrastres.

El timo consistía en no remitir las partidas de bencina contratadas.

En poder del timador se encontraron varios contratos.

El teniente señor Méndez, que es merecedor de un elogio por el servicio prestado, comunicó la detencjón al gobernador de la provincia.

—En el teatro Principal de esta ciudad se estrenó una obra gallega titulada "Un'a aventura n'a vila", de la que es autor el escolar de esta ciudad D Manuel Vázquez Santamarina.

La obra obtuvo un buen éxito.

LUGO

—La situación del erario provincial no era ya muy desahogada; pero al abrigo de la perturbadora interpretación que viene dándose a la Ley electoral, aquella situación se ha hecho realmente imposible.

He aquí la lista de los Ayuntamientos deudores, contra los cuales se han acordado ya los apremios y saldrán en breve los comisionados:

Becerreá, Cervantes, Monforte, Ríotorto, Mondoñedo, Lorenzana, Vivero, Incio, Fonsagrada, Otero de Rey, Pastoriza, Rjobarba, Baleira, Sárria, Friol, Villalba, Quiroga, Jove, Pantón, Sober, Los Nogales, Rias de Sil, Villaodrid, Triscastela, Puertomarín, Paradela, Abadín, Monterroso, Saviñao, Palas de Rey y Barreiros.

—Ha sido pedida la mano de la simpática señorita Leonor Prieto Rouco, para el acreditad iondustrjal y representante de la Compañía Singer, en Villalba, D. Vicente Quintela Miragaya. La boda se celebrará en breve. Nuestra enhorabuena.

Fué nombrado Maestro en propiedad de la escuela de San Esteban (Trasparga), con el sueldo anual de 1,000 pesetas, D. José Pérez Díaz.

—Por iniciativa del Diputado electo por Vivero, se inicjó una suscripción popular para construir el tan necesario camino de Galdo. El señor Soto Reguera encabezó la suscripción con 2,500 pesetas; ascendiendo ya los donativos a 8.000 y pico de pesetas.

Villalba.—Se ha posesionado del Beneficio que por oposición obtuvo en la Catedral de Mondoñedo, el culto presbítero D. Joaquín Ma. Villarino, párroco del Barquero (Ortiguejra). Nuestra enhorabuena.

—Hallábase entre nosotros D. Manuel Cabaleiro, que llegó de la Coruña el 9 del actual, con su bella esposa y primogénito. Bien venidos.

—Fijó nuevamente su residencia en esta villa, D.

Manuel Olano Carreira y familia.

—La sociedad musical "Os Pachecos", de Mondoñedo, pondrá en estudio, dentro de breves días, el capricho de concierto, titulado, "Alborada y Fandanguillo", original del maestro Varela Silvari, escrito para aquella expresamente.

—Han santificado sus amores, en la parroquial de esta villa, la simpática joven, Rita Lama Salguiero y D. Félix Lea Leiras; y la no menos simpática joven, Visitación Cal Alvariño y D. Sergio Pertira Rico. Le deseamos eterna luna de miel.

—Ha sido nombrado Maestro interino de la Escuela nacional mixta, de nueva creación, de Burela (Cervo), don José Díaz Varela.

—Ha fallecido el señor cura párroco de San Miguel del Campo, en esta diócesis, el cual era además arcipreste del distrito de Nogueira de Ramuin.

—Con la solemnidad y animación de años anteriores se celebró la tradicional romería de San Lázaro.

La verbena estuvo animadísima y el campo de la romería lució una artística iluminación eléctrica.

—En el Gobierno Civil de esta provincia se recibió la siguiente circular:

"El señor Embajador de S. M. en Washnigton cablegrafía al ministro de Estado que el Consulado de los Estados Unidos en la Habana se niega a visar los pasaportes de españoles llegados de España y que después se dirigían a aquella República, pues disposiciones legales exigen que dichos pasaportes vayan visados por cónsules americanos, y que, si como medida de excepción, se ha visado algunos pasaportes de españoles que por ignorancia no cumplieron dicha disposición, este régimen no puede establecerse como definitivo, por lo que conviene se haga público por el Gobierno y Compañías navieras que todos aquellos individuos que se propongan ir de España a los Estados Unidos, deteniéndose antes en otros puntos, por ejemplo, la Habana, deberán hacer visar sus pasaportes en España por el cónsul americano correspondiente."

—En el Ateneo de esta ciudad ha dado una interesantísima conferencia, acerca del tema "Profilaxis del tifus exantemático", el ilustrado inspector de Sanidad doctor Bécares.

—En el convento de las Siervas de María, de Madrid, ha fallecido la virtuosa religiosa, Sor Angela Vázquez Laso, hermana de los acreditados comerciantes de esta plaza, del mismo apellido.

—Por acuerdo del gobierno portugués, ha sido trasladada a Valladolid, la residencia del consulado de aquella nación en Verin.

—Se fugó de la casa paterna la joven de 19 años Concepción Fernández, que habitaba en la casa número 2 de la calle de San Fernando.

—Manuel Blanco González, vecino de Valdomar, en el municipio de Noguiera de Ramuin, presentó ante el puesto de la Guardia Civil de Luintra, una denuncia contra su hermano Pedro, que vive en los Peares, por haber éste hurtado al primero una obligación de crédito por valor de 677 pesetas y haber cobrado 210 de una vaca que Manuel en aparcería tenía dado a un vecino de Viñoas.

La benemérita de Viñoás comprobó la denuncia y recuperó la obligación mencionada.

Pedro Blanca no pudo ser detenido.

—El inspector de Sanidad, doctor Bécares, en vista de la alarmante propaganda del tifus en Portugal, ha tomado la determinación de crear en el pueblo de Feces de Abajo, en el municipio de Coimbra, frontero a Portugal, una estación sanitaria de desinfección.

Cenlle y Ribadavia.—Un automóvil perteneciente a la matrícula de Madrid, que lleva el número 2,938 y que, según se afirma, es propiedad de unos señores del inmediato pueblo de Cortegada, cuando pasaba por el cercano puerto de Melón, situado en la carretera de Villacastín a Vigo, atropelló a un niño de ocho años de edad, el cual falleció momentos después de ocurrir el accidente. La desgracia causó honda impresión en todo el vecindario.

El chauffeur fué detenido y conducido ante el juez de instrucción del partido de Ribadavia.

—Ha fallecido la virtuosa señora doña Asunción Tourón Area.

—En los primeros días de Pascua debutó el Circo Feijoo, con gran éxito.

—La festividad de la Asunción, en el papuloso barrio de la Virgen del Camino, estuvo este año concurridísima.

—Hállase gravemente enfermo en Noya, el doctor Francisco Romero Blanco, catedrático durante muchos años, de Anatomía, de la Universidad de Santiago.

—Ha sido nombrado director del "Orfeón Pontevedrés", el competente músico don Castor González.

—El ilustrado redactor de "El Ideal Gallego", don Javier Válcarce, hállase enfermo de algún cuidado.

—La Audiencia Territorial de la Coruña, no ha aceptado la renuncia que de sus cargos habían presentado el juez municipal de Pontevedra don Alejandro Silvela Vázquez y el suplente don Saturnio Paz Martínez.

—La Dirección general ha nombrado peones camineros, con destino a esta provincia, a José Ma. Vázquez Díaz, José Regueiro Pereira y José Vázquez Vázquez.

—En la carretera de Pontevedra a Camposanco, k. 29. k. 2, un movimiento de tierras de un desmonte ocsaionó la muerte de un niño de 10 años, llamado Angel Núñez López.

—Hállase enfermo de algún cuidado el director de "El Tea", don Manuel Piñeiro.

—Le fué concedida a D. César García Terera, la dirección del famoso balneario de "La Toja".

Igualmente a don Ramón Lloret, el de Caldas de Cuntis.

La Guardia.—Con rumbo a la Isla de Puerto Rico se despidieron de nosotros la distinguida señora doña Rosa Alvarez, viuda de Moreno y su hijo Manolo.

Que tengan un feliz viaje y un pronto retorno a esta villa, donde se les aprecia de veras, son nuestros votos.

—La Dirección general, ha concedido un crédito de 7,000 pesetas, destinadas a la reparación de la carretera de Tuy a la Guardia.

—Ha fallecido en Cividanes la anciana Manuela Trigo Gómez, madre política de nuestro amigo Antonio Villa, la cual contaba 88 años de edad y al que enviamos nuestro pésame.

—Fueron pasaportados de Ferrol para esta villa en Comisión de justicia, el Capitán de Infantería de marina D. Manuel López de Silva y el 1er. Teniente del mismo cuerpo D. Domingo Carballo.

—Hemos tenido el gusto de saludar en ésta, a nuestro amigo, el caballero D. Secundino Troncoso, de Goyán.

—Noticias de interés para los emigrantes:

Como resultado de las gestiones practicadas por el presidente del Consejo Superior de Emigración, el ministro plenipotenciario de Cuba en Madrid, de acuerdo con su Gobierno, estimó conveniente que los pasaportes sean sustituídos por la cartera de identidad que se les expide por las autoridades españolas. Estas carteras deberán ser visadas gratuitamente por los Consulados cubanos acreditados en España.